SONY

Rear Speaker

Gebruiksaanwijzing	NL
Bedienungsanleitung	DE

SA-RS3S

* 5 0 1 1 5 2 8 3 1 * (2)

5-011-528-**31**(2)
Printed in Malaysia

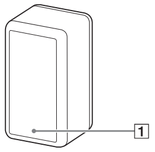
©2021 Sony Corporation

Over modellen die compatibel zijn met de achterluidspreker

De SA-RS3S-achterluidspreker werkt alleen met het opgegeven model. Ga naar de Sony-website voor meer informatie over compatibele modellen.
In deze gebruiksaanwijzing worden bedieningshandelingen beschreven voor luidsprekers die gebruikt worden in combinatie met het compatibele model HT-A7000.

Onderdelen en bedieningselementen

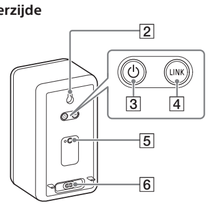
Voorzijde



1 Voedingsindicator
- Knippert traag (groen): de achterluidspreker is niet verbonden met een compatibel model.
- Licht op (groen): de achterluidspreker is verbonden met een compatibel model.
- Knippert herhaaldelijk twee keer (groen): de achterluidspreker probeert verbinding te maken met een compatibel model.
- Knippert/licht op (amberkleurig): de software wordt geüpdatet.
- Licht op (rood): de achterluidspreker staat in de stand-bystand.
- Dooft: de achterluidspreker is uitgeschakeld.

Opmerking
De helderheid van de voedingsindicator wordt gesynchroniseerd met de DIMMER-instellingen van een compatibel model.

Achterzijde

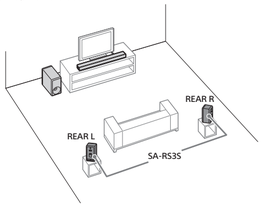


2 Wandmontageopening
3 ⏻ (voeding)-knop
4 LINK-knop
5 Montageopening voor de algemene luidsprekerstandaard
6 AC-ingang

Installatie

Op de vloer geplaatst

Hieronder ziet u een voorbeeld van een mogelijke plaatsing bij gebruik van de luidsprekers in combinatie met het compatibele model HT-A7000 en een optionele subwoofer.



1 Controleer welke achterluidspreker rechts en welke links moet aan de hand van het label op de onderkant.
"REAR R" staat voor rechts en "REAR L" voor links.

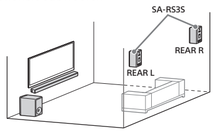
2 Installeer de luidsprekers achter je luisterpositie.
Installeer de luidsprekers als volgt om van een optimaal surroundgeluid te kunnen genieten.
- Zorg ervoor dat de luidsprekers even hoog als uw oren geplaatst zijn.
- Richt de luidsprekers naar je luisterpositie.

Opmerking
Richt bij de installatie de onderkant van de luidspreker (de zijde met het label) naar omlaag. Alleen de bovenstaande installatiewijze wordt ondersteund.

Tip
Om een goed surroundgeluid te verkrijgen, moet u de afstand van de luidspreker tot aan uw luisterpositie instellen in het instelmenu van een compatibel model.
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij een compatibel model geleverd is voor meer informatie.

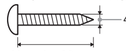
Wandmontage

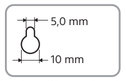
Hieronder ziet u een voorbeeld van een mogelijke plaatsing bij gebruik van de luidsprekers in combinatie met het compatibele model HT-A7000 en een optionele subwoofer.



Opmerking
- Laat de installatie uitvoeren door een Sony-handelaar of een erkende installateur en let tijdens de installatie goed op de veiligheid.
- Sony kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor ongelukken of schade die veroorzaakt worden door een onjuiste installatie, onvoldoende sterke muur, onjuiste installatie van schroeven, natuurramp enz.

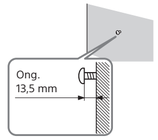
1 Leg een schroef klaar (niet bijgeleverd) die geschikt is voor de wandmontageopening aan de achterzijde van de luidspreker.



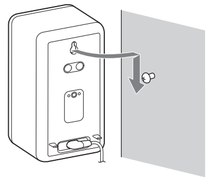


Opening aan de achterzijde van de achterluidspreker

2 Kies de wandmontagepositie voor de luidspreker en bevestig de schroef.



3 Hang de luidspreker met de wandmontageopening op aan de schroef.
Controleer het label op de onderzijde van de luidsprekers.
"REAR R" staat voor rechts en "REAR L" voor links.



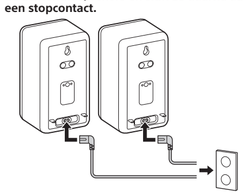
Opmerking
Leg schroeven klaar (niet bijgeleverd) die geschikt zijn voor het materiaal van de muur en sterk genoeg zijn. Een wand van gipsplaat is erg zwak. Bevestig dus bij een dergelijke wand de schroeven stevig in een balk. Hang de luidsprekers op aan een verstevigde muur en zorg ervoor dat de linker en rechter luidspreker even hoog hangen.

Aansluiting

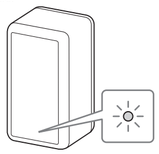
Tip
Als u ervoor kiest om ook de optionele subwoofer te installeren, kunt u deze eveneens als volgt op een compatibel model aansluiten.

1 Schakel een compatibel model in.

2 Sluit de netsnoeren (bijgeleverd) eerst aan op de achterluidsprekers en sluit ze daarna aan op een stopcontact.



3 Controleer of de voedingsindicators op de luidsprekers groen oplichten.
Wanneer de voedingsindicators groen oplichten, zijn de luidsprekers verbonden met een compatibel model.
Als er geen verbinding ingesteld wordt, moet u de luidsprekers handmatig verbinden met een compatibel model. Zie "Als de verbinding niet automatisch tot stand wordt gebracht" voor meer informatie.



Als de verbinding niet automatisch tot stand wordt gebracht

Als het niet lukt om de luidsprekers met een compatibel model te verbinden of als u meerdere compatibele modellen gebruikt en wilt specificeren met welk compatibel model de luidsprekers verbonden moeten worden, moet u een handmatige verbinding uitvoeren.
De bedieningshandelingen hieronder gelden voor luidsprekers die gebruikt worden in combinatie met het compatibele model HT-A7000. Gebruik hiervoor de afstandsbediening die bij het compatibele model HT-A7000 geleverd is.
Als u andere compatibele modellen gebruikt, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing die bij die modellen geleverd is.

1 Druk op HOME.
Het menu Home wordt weergegeven op het televisiescherm.

2 Selecteer 🧰 [Setup] - [Advanced Settings] in het menu Home.

3 Selecteer [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [Start manual linking].
Het scherm [Start manual linking] verschijnt op het tv-scherm.

4 Druk op LINK op de luidspreker.
De voedingsindicator van de luidspreker waarop u op LINK hebt gedrukt, knippert herhaaldelijk twee keer groen.

5 Selecteer [Start].
De handmatige koppeling wordt gestart.
Het verbindingsproces wordt weergegeven op het tv-scherm.
Om de handmatige koppeling te annuleren, selecteert u [Cancel].

6 Selecteer [Finish] wanneer [Connected] wordt weergegeven bij [Rear Speaker (R)] en [Rear Speaker (L)].

7 Druk op ⊕.
De koppeling is voltooid en de voedingsindicator van de luidsprekers licht groen op.

Opmerking
- Als u [Start manual linking] uitvoert, wordt [Link mode] bij [Wireless Speaker Settings] automatisch ingesteld op [Manual].
- Alleen de luidsprekers waarop [Connected] werd weergegeven in stap 6 worden verbonden met een compatibel model. Voer de handmatige verbinding opnieuw uit als u geen verbinding kunt maken met de luidsprekers.

Als de draadloze transmissie niet stabiel is

Als u meerdere draadloze systemen gebruikt (bv. een draadloos LAN), is het mogelijk dat de draadloze signalen onstabiel worden. Wanneer dit het geval is, kunt u de transmissie mogelijk verbeteren door de volgende instelling te wijzigen.
De bedieningshandelingen hieronder gelden voor luidsprekers die gebruikt worden in combinatie met het compatibele model HT-A7000. Gebruik hiervoor de afstandsbediening die bij het compatibele model HT-A7000 geleverd is.
Als u andere compatibele modellen gebruikt, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing die bij die modellen geleverd is.

1 Druk op HOME.
Het menu Home wordt weergegeven op het televisiescherm.

2 Selecteer 🧰 [Setup] - [Advanced Settings] in het menu Home.

3 Selecteer [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [RF Channel].

4 Selecteer de gewenste instelling.
- [On] (standaardinstelling): normaal selecteert u deze optie. Het systeem selecteert automatisch het beste transmissiekanaal. Dit is een krachtigere modus voor draadloze interferentie.
- [Off]: het systeem selecteert een kanaal uit de beperkte frequentieband om externe draadloze interferentie te voorkomen. Als het geluid hapert wanneer [On] geselecteerd is, kunt u dit mogelijk oplossen door [Off] te selecteren.

Opmerking
- Als u de instelling van [RF Channel] wijzigt van [Off] naar [On], kan het 1 minuut duren om opnieuw verbinding te maken.
- Afhankelijk van het land/de regio waar u een compatibel model gekocht hebt, kan deze instelling mogelijk niet gebruikt worden.

Problemen oplossen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van de achterluidsprekers, probeert u deze eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst voordat u herstellingen aanvraagt. Als een probleem blijft optreden, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.
Wanneer u een herstelling aanvraagt, moet u altijd de achterluidsprekers, een compatibel model en de optionele subwoofer (niet bijgeleverd) meebrengen, zelfs als slechts een ervan problemen vertoont.
De oplossingen hieronder gelden voor luidsprekers die gebruikt worden in combinatie met het compatibele model HT-A7000.
Als u andere compatibele modellen gebruikt, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing die bij die modellen geleverd is.

Er wordt geen geluid uitgevoerd via de achterluidsprekers.
→ Zorg dat het netsnoer van de achterluidsprekers goed in het stopcontact zit.
→ Als de voedingsindicator op de achterluidsprekers niet brandt, probeert u het volgende.
- Zorg dat het netsnoer van de achterluidsprekers goed in het stopcontact zit.
- Druk op ⏻ (voeding) op de achterluidspreker om de stroom in te schakelen.

→ Als de voedingsindicator op de achterluidspreker traag groen knippert of rood brandt, probeert u het volgende.
- Plaats de achterluidspreker dichter bij een compatibel model zodat de voedingsindicator op de achterluidspreker groen oplicht.
- Volg de stappen onder "Als de verbinding niet automatisch tot stand wordt gebracht".
- Controleer de status van de draadloze verbinding. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij een compatibel model geleverd is voor meer informatie.

→ Als de voedingsindicator op de achterluidspreker rood knippert, drukt u op ⏻ (voeding) op de achterluidspreker om de voeding uit te schakelen en controleert u of de ventilatieopening van de achterluidspreker geblokkeerd is.
→ Druk op REAR ⎓ + op de afstandsbediening van een compatibel model om het volume van de achterluidsprekers te verhogen.
→ Als u de instelling [RF Channel] van een compatibel model wijzigt van [Off] naar [On], kan het 1 minuut duren voor het geluid wordt uitgevoerd.
→ Als de voedingsindicator rood knippert, haalt u het netsnoer van de achterluidspreker uit het stopcontact en sluit u het daarna opnieuw aan.

Het geluid hapert of bevat ruis.
→ Indien er een apparaat dat elektromagnetische straling opwekt in de buurt is (bv. een draadloos LAN of een magnetron in gebruik), moet u de achterluidsprekers en een compatibel model verder van dergelijke bronnen plaatsen.
→ Indien er zich een obstakel tussen een compatibel model en de achterluidspreker bevindt, verplaats of verwijder het dan.
→ Plaats een compatibel model en de achterluidsprekers zo dicht mogelijk bij elkaar.
→ Schakel de netwerkverbinding van de tv of Blu-ray Disc-speler om van draadloos naar bekabeld.

Specificaties

UITGANGSVERMOGEN (nominaal)
30 W + 30 W (bij 6 ohm, 1 kHz, 1% THV)
UITGANGSVERMOGEN (referentie)
50 W (per kanaal bij 6 ohm, 1 kHz)

Luidsprekersysteem
2-wegssysteem met 2 luidsprekers
Bass reflex

Luidspreker
Woofer: 46 mm × 54 mm conustype
Tweeter: 16 mm koepeltype

Voedingsvereisten
220 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Stroomverbruik
Aan: 11 W
Stand-bystand: 1 W of minder
Uitgeschakeld: 0,5 W of minder

Afmetingen (b/h/d) (ong.)
100 mm × 187 mm × 100 mm (exclusief uitstekende delen)

Gewicht (ong.)
1,1 kg

Gedeelte draadloze zender/ontvanger

Communicatiesysteem
Specificatie voor draadloos geluid versie 4.0

Frequentieband
5 GHz

Modulatiemethode
OFDM

Radiofrequentiebanden en maximaal uitgangsvermogen

Frequentieband	Maximaal uitgangsvermogen
5.150 - 5.250 MHz	< 18 dBm
5.250 - 5.350 MHz	< 18 dBm
5.470 - 5.600 MHz	< 18 dBm
5.650 - 5.725 MHz	< 18 dBm
5.725 - 5.850 MHz	< 13,98 dBm

Inbegrepen items
- Achterluidspreker R (1), achterluidspreker L (1)
- Netsnoer (2)
- Gebruiksaanwijzing (1)

Belangrijke informatie over de software

Dit product bevat software die onder de GNU General Public License ("GPL") of GNU Lesser General Public License ("LGPL") valt. Deze licenties vermelden dat klanten het recht hebben de broncode van de betreffende software te verkrijgen, aan te passen en opnieuw te verdelen in overeenstemming met de voorwaarden van de GPL of LGPL.

Meer informatie over het raadplegen van de GPL, LGPL en andere softwarelicenties die gelden voor de achterluidsprekers vindt u in de gebruiksaanwijzing van een compatibel model.
Wanneer u het compatibele model HT-A7000 gebruikt, raadpleeg dan [Software License Information] onder 🧰 [Setup] - [Advanced Settings] - [System Settings] in het menu Home.

Zoals vereist door de GPLv2 (en andere licenties) vindt u een kopie van de relevante broncode terug op
https://oss.sony.net/Products/Linux

Zoals vereist door de GPLv2 kunt u gedurende een periode van drie jaar na onze laatste levering van dit product de broncode op een fysiek medium van ons verkrijgen door op
https://oss.sony.net/Products/Linux
het formulier in te vullen.
Deze aanbieding is geldig voor iedereen die deze informatie ontvangt.

Houd er rekening mee dat Sony niet ingaat op vragen met betrekking tot de inhoud van de broncode.

Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren.

WAARSCHUWING

Installeer de luidsprekers niet in een te kleine ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Om het risico op brand te voorkomen, zorgt u dat de ventilatieopening van de luidsprekers niet wordt afgedekt met kranten, tafelkleden, gordijnen enz. Stel de luidsprekers ook niet bloot aan open vuur (zoals kaarsen).

Om het risico op een elektrische schok of brand te voorkomen, zorgt u dat de luidsprekers niet worden blootgesteld aan vloeistoffen. Plaats dus geen objecten gevuld met vloeistof, zoals een vaas, op de luidsprekers.

De luidsprekers blijven onder spanning staan zolang deze op een stopcontact zijn aangesloten, ook al zijn de luidsprekers zelf uitgeschakeld.

Aangezien de hoofdstekker wordt gebruikt om de luidsprekers af te koppelen van het elektriciteitsnet, moet u de luidsprekers op een stopcontact aansluiten dat gemakkelijk bereikbaar is. Als u een abnormaliteit in de luidsprekers opmerkt, moet u de hoofdstekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.

Plaats dit product niet dicht bij medische apparatuur.

Dit product (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen hinderen van een pacemaker, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd), of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dicht bij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Alleen voor gebruik binnenshuis.

Voor de luidsprekers

Het naamplaatje bevindt zich aan de onderkant van de luidsprekers.

Voor modellen met de CE-markering of UKCA-markering op de luidsprekers

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot enkel die landen waar deze juridisch wordt afgedwongen, vooral in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot enkel die landen waar deze juridisch wordt afgedwongen, vooral in het VK.

Voor de klanten in Europa

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn en/of het VK met toepassing van de relevante wettelijke voorschriften

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.

Importeur EU en VK: Sony Europe B.V.

Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.
Vragen aan de importeur voor het VK of met betrekking tot productconformiteit in het VK kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Verenigd Koningkrijk.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze apparatuur conform is met de relevante wettelijke voorschriften in het VK.
De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.co.uk

Voor deze radioapparatuur gelden de volgende beperkingen voor de ingebruikneming of vereisten voor de toelating van het gebruik in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR:
Het gebruik van de 5.150MHz-5.350MHz-band is beperkt tot gebruik binnenshuis.

Deze radioapparatuur is bedoeld voor gebruik met de goedgekeurde softwareversies die aangegeven zijn in de conformiteitsverklaring. De software die op deze radioapparatuur geladen is, beantwoordt aan de essentiële vereisten van de regelgeving voor radioapparatuur.
De softwareversie kan worden gevonden in 🧰 [Setup] - [Advanced Settings] - [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [Software Version] in het menu Home van een compatibel model.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclaren van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Deze apparatuur moet geïnstalleerd en bediend worden met een afstand van meer dan 20 cm tussen de radiator en het lichaam van de gebruiker.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid
- Als een voorwerp of vloeistof in de achterluidspreker terechtkomt, moet u het systeem loskoppelen en laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het weer gebruikt.
- Ga niet op de achterluidspreker staan. U zou immers kunnen vallen en uzelf verwonden, of de achterluidspreker beschadigen.

Stroombronnen
- Voordat u de achterluidspreker gebruikt, moet u controleren of de werkspanning overeenkomt met de plaatselijke netvoeding. De werkspanning vindt u op het naamplaatje op de onderkant van de achterluidspreker.
- Als u de achterluidspreker langere tijd niet wilt gebruiken, moet u de stekker van de achterluidspreker uit het stopcontact halen. Trek altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer als u het netsnoer uit het stopcontact haalt.
- Een uiteinde van de stekker is om veiligheidsredenen breder dan het andere en past maar op één manier in het stopcontact. Als u de stekker niet volledig in het stopcontact kunt steken, neem dan contact op met een handelaar bij u in de buurt.
- Het netsnoer mag alleen door bevoegde servicetechnici worden vervangen.

Warm worden
- De achterluidspreker kan tijdens gebruik warm worden. Dit duidt niet op een storing. Als u deze achterluidspreker langdurig gebruikt terwijl het volume ervan erg hoog staat, kunnen de achter- en onderpanelen van de achterluidspreker na verloop van tijd heet worden. Raak de achterluidspreker niet aan om te vermijden dat u zich verbrandt.

Plaatsing
- Plaats de achterluidspreker niet in de buurt van warmtebronnen of op een plaats waar deze is blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof of mechanische schokken.
- Plaats geen andere metalen voorwerpen dan een tv in de buurt van de achterluidspreker. Doet u dit wel, dan kunnen de draadloze functies onstabiel zijn.
- Als de achterluidspreker wordt gebruikt in combinatie met een televisie, videorecorder of cassettedeck, kan er ruis ontstaan en kan de beeldkwaliteit verslechteren. Plaats de achterluidspreker in dat geval verder weg van de tv, de videorecorder of het cassettedeck.
- Ga voorzichtig te werk als u de achterluidspreker op speciaal behandelde oppervlakken (met was of olie behandeld, gepolijst enz.) plaatst, anders kunnen er vlekken of verkleuringen optreden.
- De luidsprekers van deze achterluidspreker zijn niet magnetisch afgeschermd. Leg geen magnetische kaarten op de achterluidspreker of in de buurt ervan.

Als u kleurafwijking opmerkt op een tv-scherm in de buurt van het toestel
Bij bepaalde tv's is het mogelijk dat u kleurafwijkingen opmerkt.

Reiniging
Reinig de achterluidspreker met een zachte, droge doek. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het systeem kunt u terecht bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

SONY

Rear Speaker

Gebruiksaanwijzing NL

Bedienungsanleitung DE

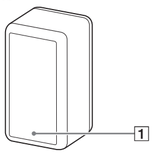
SA-RS3S

Informationen zu kompatiblen Modellen für den hinteren Lautsprecher

Der hintere Lautsprecher SA-RS3S funktioniert nur mit dem angegebenen Modell. Informationen zu kompatiblen Modellen finden Sie auf der Website von Sony.
Diese Bedienungsanleitung enthält Funktionsbeschreibungen und Anweisungen für Lautsprecher, die mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 verwendet werden.

Teile und Bedienelemente

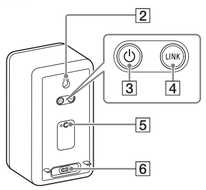
Vorderseite



1 Netzanzeige
- Blinkt langsam (grün): Der hintere Lautsprecher ist nicht mit einem kompatiblen Modell verbunden.
- Leuchtet (grün): Der hintere Lautsprecher ist mit einem kompatiblen Modell verbunden.
- Blinkt wiederholt zweimal (grün): Der hintere Lautsprecher versucht, eine Verbindung mit einem kompatiblen Modell herzustellen.
- Blinkt/leuchtet (bernsteinfarben): Die Software wird gerade aktualisiert.
- Leuchtet (rot): Der hintere Lautsprecher ist im Bereitschaftsmodus.
- Leuchtet nicht: Der hintere Lautsprecher ist ausgeschaltet.

Hinweis
Die Helligkeit der Netzanzeige hängt von den DIMMER-Einstellungen des kompatiblen Modells ab.

Rückseite

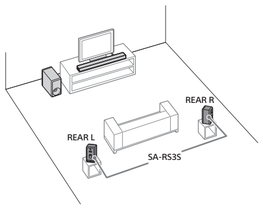


2 Wandmontagebohrung
3 Taste ⏻ (Ein/Aus)
4 Taste LINK
5 Montagebohrung für einen handelsüblichen Lautsprecherständer
6 Netzeingang

Aufstellung

Aufstellen auf dem Boden

Die folgende Abbildung zeigt ein Beispiel für die Aufstellung, wenn die Lautsprecher mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 und einem optionalen Subwoofer verwendet werden.



1 Prüfen Sie anhand des Aufklebers auf der Unterseite, welches der rechte und welches der linke hintere Lautsprecher ist.
Der rechte ist mit „REAR R", der linke mit „REAR L" gekennzeichnet.

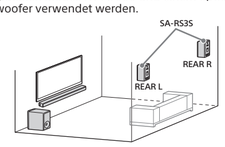
2 Stellen Sie die Lautsprecher hinter der Hörposition auf.
Für wirkungsvollen Raumklang wird bei der Aufstellung Folgendes empfohlen.
– Stellen Sie die Lautsprecher auf Ohrhöhe auf.
– Drehen Sie die Lautsprecher zur Hörposition hin.

Hinweis
Stellen Sie den Lautsprecher mit der Unterseite (Seite mit Aufkleber) nach unten auf. Anders als oben erläutert können die Lautsprecher nicht aufgestellt werden.

Tipp
Für einen guten Raumklang stellen Sie mit dem Einstellmenü des kompatiblen Modells die Entfernung des Lautsprechers von der Hörposition ein.
Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem kompatiblen Modell gelieferten Bedienungsanleitung nach.

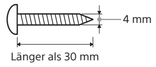
Befestigung an der Wand

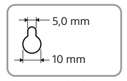
Die folgende Abbildung zeigt ein Beispiel für die Aufstellung, wenn die Lautsprecher mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 und einem optionalen Subwoofer verwendet werden.



Hinweis
- Lassen Sie die Montagearbeiten unbedingt von einem Sony-Händler oder lizenzierten Fachleuten ausführen und beachten Sie bei der Montage die nötigen Sicherheitsvorkehrungen.
- Sony haftet nicht für Unfälle oder Schäden, die durch unsachgemäße Montage, unzureichende Wandstärke, schlechte Schraubenverankerung oder Naturkatastrophen usw. verursacht wurden.

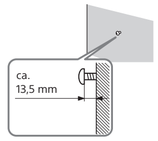
1 Beschaffen Sie eine Schraube (nicht mitgeliefert), die sich für die Wandmontagebohrung an der Rückseite der Lautsprecher eignet.



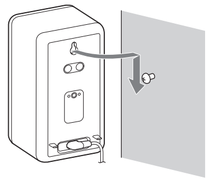


Bohrung an der Rückseite des hinteren Lautsprechers

2 Legen Sie die Wandmontageposition des Lautsprechers fest und schrauben Sie an dieser Stelle die Schraube ein.



3 Hängen Sie den Lautsprecher an der Wandmontagebohrung an die Schraube.
Achten Sie auf den Aufkleber an der Unterseite der Lautsprecher.
Der rechte ist mit „REAR R", der linke mit „REAR L" gekennzeichnet.



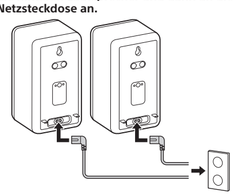
Hinweis
Verwenden Sie Schrauben (nicht mitgeliefert), die für das Wandmaterial und die Wandstärke geeignet sind. Da Wände aus Gipskarton nicht sehr stabil sind, drehen Sie die Schrauben in einen Holzträger. Montieren Sie die Lautsprecher an einer verstärkten Wand und stellen Sie sicher, dass der rechte und der linke Lautsprecher auf gleicher Höhe hängen.

Verbindung

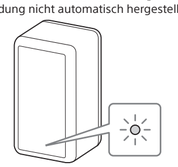
Tipp
Sie können folgendermaßen auch eine Verbindung zwischen dem optionalen Subwoofer, sofern vorhanden, und dem kompatiblen Modell herstellen.

1 Schalten Sie das kompatible Modell ein.

2 Schließen Sie die Netzkabel (mitgeliefert) an die hinteren Lautsprecher und dann an die Netzsteckdose an.



3 Vergewissern Sie sich, dass die Netzanzeigen an den Lautsprechern grün leuchten.
Wenn die Netzanzeigen grün leuchten, ist die Verbindung zwischen den Lautsprechern und dem kompatiblen Modell zustande gekommen. Wenn keine Verbindung zwischen den Lautsprechern und dem kompatiblen Modell zustande kommt, stellen Sie diese manuell her. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Wenn die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird".



Wenn die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird

Wenn sich automatisch keine Verbindung zwischen den Lautsprechern und dem kompatiblen Modell herstellen lässt oder Sie mehrere kompatible Modelle verwenden und Sie das kompatible Modell für die Verbindung mit diesen Lautsprechern angeben wollen, stellen Sie die Verbindung manuell her.
Die folgenden Anweisungen gelten, wenn die Lautsprecher mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 verwendet werden. Verwenden Sie dazu die mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 gelieferte Fernbedienung.
Wenn Sie ein anderes kompatibles Modell verwenden, schlagen Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

1 Drücken Sie HOME.
Das Startmenü wird auf dem Fernsehschirm angezeigt.

2 Wählen Sie im Startmenü 🧰 [Setup] - [Erweiterte Einstellungen].

3 Wählen Sie [Lautsprecher-Einstellungen] - [Drahtloslautsprecher-Einstellungen] - [Manuelle Verbindung starten].
Der Bildschirm [Manuelle Verbindung starten] erscheint auf dem Fernsehschirm.

4 Drücken Sie LINK am Lautsprecher.
Die Netzanzeige des Lautsprechers, an dem LINK gedrückt wurde, blinkt wiederholt zweimal grün.

5 Wählen Sie [Starten].
Der manuelle Verbindungsaufbau startet.
Die Anzeige zur Verbindungsherstellung erscheint auf dem Fernsehschirm.
Soll der manuelle Verbindungsaufbau abgebrochen werden, wählen Sie [Abbrechen].

6 Wenn für [Rücklautsprecher (R)] und [Rücklautsprecher (L)] die Anzeige [Verbunden] erscheint, wählen Sie [Beenden].

7 Drücken Sie ⊕.
Die Verbindung ist hergestellt und die Netzanzeige an den Lautsprechern leuchtet grün.

Hinweis
- Wenn Sie [Manuelle Verbindung starten] ausführen, wird [Verbindungsmodus] unter [Drahtloslautsprecher-Einstellungen] automatisch auf [Manuell] gesetzt.
- Nur die Lautsprecher, für die in Schritt 6 [Verbunden] angezeigt wurde, sind mit einem kompatiblen Modell verbunden. Wenn keine Verbindung zu den Lautsprechern hergestellt werden kann, führen Sie diese manuelle Funktion erneut aus.

Bei instabiler Funkübertragung

Wenn Sie mehrere Drahtlossysteme wie WLANs verwenden, sind die Funksignale eventuell instabil. In diesem Fall lässt sich die Übertragung eventuell verbessern, indem Sie die folgende Einstellung ändern.
Die folgenden Anweisungen gelten, wenn die Lautsprecher mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 verwendet werden. Verwenden Sie dazu die mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 gelieferte Fernbedienung.
Wenn Sie ein anderes kompatibles Modell verwenden, schlagen Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

1 Drücken Sie HOME.
Das Startmenü wird auf dem Fernsehschirm angezeigt.

2 Wählen Sie im Startmenü 🧰 [Setup] - [Erweiterte Einstellungen].

3 Wählen Sie [Lautsprecher-Einstellungen] - [Drahtloslautsprecher-Einstellungen] - [HF-Kanal].

4 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.
- [Ein] (Standardeinstellung): Wählen Sie normalerweise diese Einstellung. Die Anlage wählt automatisch den besseren Kanal für die Übertragung aus. Dieser Modus ist stärker bei Funkinterferenzen.
- [Aus]: Die Anlage wählt einen Kanal aus dem begrenzten Frequenzbereich aus, um externe Funkinterferenzen zu verhindern. Wenn [Ein] ausgewählt ist und Tonaussetzer auftreten, ist es unter Umständen besser, [Aus] auszuwählen.

Hinweis
- Beim Umschalten der [HF-Kanal]-Einstellung von [Aus] in [Ein] kann es 1 Minute dauern, bis die Verbindung wieder hergestellt ist.
- Je nach dem Land/der Region, wo Sie das kompatible Modell kaufen, verfügt dieses nicht über diese Einstellung.

Störungsbehebung

Sollten an den hinteren Lautsprechern Störungen auftreten, versuchen Sie, diese anhand der folgenden Checkliste zu beheben, bevor Sie die Lautsprecher zur Reparatur bringen. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.
Bringen Sie bitte unbedingt die hinteren Lautsprecher, das kompatible Modell und den optionalen Subwoofer (nicht mitgeliefert) zur Reparatur, auch wenn Sie den Eindruck haben, dass nur an einem der Geräte ein Problem vorliegt.
Die folgenden Abhilfemaßnahmen gelten, wenn die Lautsprecher mit dem kompatiblen Modell HT-A7000 verwendet werden.
Wenn Sie ein anderes kompatibles Modell verwenden, schlagen Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Über einen der hinteren Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.
→ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des hinteren Lautsprechers richtig angeschlossen ist.
→ Wenn die Netzanzeige des hinteren Lautsprechers nicht leuchtet, versuchen Sie Folgendes.
– Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des hinteren Lautsprechers richtig angeschlossen ist.
– Drücken Sie ⏻ (Ein/Aus) am hinteren Lautsprecher, um ihn einzuschalten.
→ Wenn die Netzanzeige des hinteren Lautsprechers langsam grün blinkt oder rot leuchtet, versuchen Sie Folgendes.
– Stellen Sie den hinteren Lautsprecher näher am kompatiblen Modell auf, damit die Netzanzeige am hinteren Lautsprecher grün leuchtet.
– Gehen Sie wie in den Schritten unter „Wenn die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird" erläutert vor.
– Prüfen Sie den Status der drahtlosen Verbindung. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem kompatiblen Modell gelieferten Bedienungsanleitung nach.
→ Wenn die Netzanzeige am hinteren Lautsprecher rot blinkt, drücken Sie am hinteren Lautsprecher ⏻ (Ein/Aus), um ihn auszuschalten, und prüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen am hinteren Lautsprecher blockiert sind.
→ Drücken Sie REAR ◿ + auf der Fernbedienung des kompatiblen Modells, um die Lautstärke an den hinteren Lautsprechern zu erhöhen.
→ Beim Umschalten der [HF-Kanal]-Einstellung am kompatiblen Modell von [Aus] auf [Ein] kann es 1 Minute dauern, bis der Ton wieder zu hören ist.
→ Wenn die Netzanzeige rot blinkt, trennen Sie das Netzkabel des hinteren Lautsprechers von der Netzsteckdose und schließen es wieder an.

Der Ton setzt aus oder ist verrauscht.
→ Wenn sich in der Nähe ein Gerät befindet, das elektromagnetische Wellen erzeugt, wie etwa ein WLAN-Gerät oder ein Mikrowellenherd während des Betriebs, stellen Sie die hinteren Lautsprecher und das kompatible Modell weiter entfernt von einem solchen Gerät auf.
→ Wenn sich zwischen dem kompatiblen Modell und den hinteren Lautsprechern ein Hindernis befindet, stellen Sie das Hindernis um oder beseitigen Sie es.
→ Stellen Sie das kompatible Modell und die hinteren Lautsprecher so nah wie möglich beieinander auf.
→ Verwenden Sie für das Fernsehgerät oder den Blu-ray Disc-Player eine Kabelverbindung anstelle einer drahtlosen Verbindung.

Technische Daten

AUSGANGSLEISTUNG (Nennwert)
30 W + 30 W (an 6 Ohm, 1 kHz, 1 % gesamte harmonische Verzerrung)
AUSGANGSLEISTUNG (Referenz)
50 W (pro Kanal an 6 Ohm, 1 kHz)

Lautsprechersystem
2-Wege-System mit 2 Lautsprechern
Bassreflexsystem

Lautsprecher
Tieftöner: 46 mm × 54 mm, Konus
Hochtöner: 16 mm, Kalotte

Betriebsspannung
220 V - 240 V Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz

Leistungsaufnahme
Ein: 11 W
Standby-Modus: 1 W oder weniger
Ausgeschaltet: 0,5 W oder weniger

Abmessungen (B/H/T) (ca.)
100 mm × 187 mm × 100 mm (ohne vorstehende Teile)

Gewicht (ca.)
1,1 kg

Drahtloser Sender/Empfänger

Kommunikationssystem
Spezifikation der drahtlosen Tonübertragung Version 4.0

Frequenzbereich
5 GHz

Modulationsverfahren
OFDM

Funkfrequenzbereiche und maximale Ausgangsleistung

Frequenzbereich	Maximale Ausgangsleistung
5.150 - 5.250 MHz	< 18 dBm
5.250 - 5.350 MHz	< 18 dBm
5.470 - 5.600 MHz	< 18 dBm
5.650 - 5.725 MHz	< 18 dBm
5.725 - 5.850 MHz	< 13,98 dBm

Mitgelieferte Teile
- Hinterer Lautsprecher R (1), Hinterer Lautsprecher L (1)
- Netzkabel (2)
- Bedienungsanleitung (1)

Wichtige Informationen zur Software

Dieses Produkt enthält Software, die der GNU General Public License („GPL") oder der GNU Lesser General Public License („LGPL") unterliegt. Bei diesen Lizenztypen sind Kunden berechtigt, den Quellcode besagter Software gemäß den Bedingungen der GPL oder der LGPL zu beschaffen, zu ändern und weiterzuverteilen.

Informationen zum Anzeigen von GPL, LGPL und anderen Softwarelizenzen, die in den hinteren Lautsprechern enthalten sind, finden Sie in der Bedienungsanleitung des kompatiblen Modells.
Wenn Sie das kompatible Modell HT-A7000 verwenden, finden Sie nähere Informationen unter [Software-Lizenzinformation] in 🧰 [Setup] - [Erweiterte Einstellungen] - [System-Einstellungen] im Startmenü.

Eine Kopie des relevanten Quellcodes finden Sie gemäß der GPLv2 (und anderen Lizenzen) unter https://oss.sony.net/Products/Linux

Sie können sich den Quellcode gemäß GPLv2 für einen Zeitraum von drei Jahren nach unserer letzten Auslieferung dieses Produkts auf einem physischen Datenträger zuschicken lassen; das entsprechende Formular finden Sie unter
https://oss.sony.net/Products/Linux
Dieses Angebot gilt für alle Empfänger dieser Information.

Bitte beachten Sie, dass Sony keine Fragen zum Inhalt des Quellcodes beantworten kann.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

WARNUNG

Stellen Sie die Lautsprecher nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. Ä. auf.

Um Feuergefahr zu verringern, decken Sie die Lüftungsöffnungen der Lautsprecher nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Schützen Sie die Lautsprecher vor offenen Flammen, wie z. B. brennenden Kerzen.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie die Lautsprecher vor Tropf- oder Spritzwasser und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf die Lautsprecher.

Die Lautsprecher bleiben auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.

Schließen Sie die Lautsprecher an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an, da die Lautsprecher mit dem Netzstecker vom Netzstrom getrennt werden. Sollten an den Lautsprechern irgendwelche Störungen auftreten, trennen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose.

Dieses Produkt nicht in der Nähe von medizinischen Geräten aufstellen.

Dieses Produkt (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Für die Lautsprecher

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite der Lautsprecher.

Für Modelle mit der Kennzeichnung CE oder UKCA auf den Lautsprechern

Die Gültigkeit der CE-Kennzeichnung ist auf die Länder beschränkt, in denen sie rechtliche Geltung hat, primär in den EWR-Ländern (Europäischer Wirtschaftsraum) und in der Schweiz.
Die Gültigkeit der UKCA-Kennzeichnung ist auf die Länder beschränkt, in denen sie rechtliche Geltung hat, primär in Großbritannien.

Für die Kunden in Europa

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten, und/oder in Großbritannien verkauft werden, wo relevante gesetzliche Vorgaben gelten

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

EU- und GB-Importeur: Sony Europe B.V.

Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Großbritannien senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Vereinigtes Königreich.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://compliance.sony.eu

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage den relevanten gesetzlichen Vorgaben in Großbritannien entspricht.
Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://compliance.sony.co.uk

Dieses Funkgerät unterliegt in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR folgenden Einschränkungen in Bezug auf die Inbetriebnahme bzw. Zulassungsanforderungen:
Der Frequenzbereich von 5.150 MHz - 5.350 MHz ist auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

Dieses Funkgerät ist mit der bzw. den in der Konformitätserklärung angegebenen genehmigten Softwareversion(en) zu verwenden. Die Software auf diesem Funkgerät wurde geprüft und entspricht den grundlegenden Vorschriften für Funkgeräte.
Die Software-Version finden Sie unter 🧰 [Setup] - [Erweiterte Einstellungen] - [Lautsprecher-Einstellungen] - [Drahtloslautsprecher-Einstellungen] - [Software-Version] im Startmenü eines kompatiblen Modells.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Diese Geräte müssen in einem Abstand von über 20 cm zwischen dem Sender und Personen aufgestellt und betrieben werden.

Sicherheitsmaßnahmen

Info zur Sicherheit
- Sollte ein Fremdkörper oder Flüssigkeit in einen hinteren Lautsprecher gelangen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie die Anlage von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden.
- Klettern Sie nicht auf einen hinteren Lautsprecher, denn Sie könnten herunterfallen und sich verletzen oder der hintere Lautsprecher könnte beschädigt werden.

Info zu Stromquellen
- Achten Sie vor der Inbetriebnahme der hinteren Lautsprecher darauf, dass die Betriebsspannung der lokalen Stromversorgung entspricht. Die Betriebsspannung ist auf dem Typenschild an der Unterseite der hinteren Lautsprecher angegeben.
- Wenn Sie die hinteren Lautsprecher längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie sie von der Netzsteckdose. Ziehen Sie zum Trennen des Netzkabels immer am Stecker, niemals am Kabel selbst.
- Aus Sicherheitsgründen ist ein Stift des Steckers breiter als der andere und der Stecker passt nur in einer Richtung in die Netzsteckdose. Wenn Sie den Stecker nicht vollständig in die Steckdose stecken können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Info zur Wärmeentwicklung
- Die hinteren Lautsprecher erwärmen sich während des Betriebs, was jedoch kein Anzeichen für eine Funktionsstörung ist. Wenn Sie die hinteren Lautsprecher längere Zeit mit hoher Lautstärke verwenden, steigt die Temperatur an der Rück- und Unterseite stark an. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie die hinteren Lautsprecher nicht.

Info zur Aufstellung
- Stellen Sie die hinteren Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an einem Ort auf, der direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie keine anderen Metallgegenstände als ein Fernsehgerät in die Nähe der hinteren Lautsprecher. Andernfalls sind Drahtlosfunktionen möglicherweise nicht stabil.
- Wenn die hinteren Lautsprecher in Verbindung mit einem Fernsehgerät, Videorecorder oder Kassettendeck verwendet werden, kann es zu Störrauschen kommen und die Bildqualität wird möglicherweise beeinträchtigt. Stellen Sie die hinteren Lautsprecher in diesem Fall weiter vom Fernsehgerät, Videorecorder oder Kassettendeck entfernt auf.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die hinteren Lautsprecher auf besonders behandelte Oberflächen (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.
- Die hinteren Lautsprecher sind nicht magnetisch abgeschirmt. Halten Sie Magnetstreifenkarten von den hinteren Lautsprechern fern.

Wenn es bei einem Fernsehgerät in der Nähe zu Farbunregelmäßigkeiten kommt

Bei manchen Typen von Fernsehgeräten können Farbunregelmäßigkeiten auftreten.

Info zur Reinigung

Reinigen Sie die hinteren Lautsprecher mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Sollten an der Anlage Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.